

TRADUCTION  
 MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 99 — 2604

[C — 99/35916]

**21 AVRIL 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la répartition des personnels qui, au profit de l'enseignement secondaire, obtiennent un congé pour l'encadrement effectif de la formation et le soutien des centres d'enseignement**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1998 contenant diverses mesures relatives à l'enseignement secondaire et modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, notamment aux articles 157 et 158;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, rendu le 5 octobre 1998;

Vu le protocole n° 318 du 24 novembre 1998 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 95 du 24 novembre 1998 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordinateur de négociation de l'enseignement subventionné;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 23 décembre 1998, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A partir du 1<sup>er</sup> septembre 1998 jusqu'au 31 août 2000, le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire et les associations représentatives des pouvoirs organisateurs ont à leur disposition des personnels de l'enseignement qui obtiennent un congé pour mission dans l'intérêt de l'enseignement, pour l'encadrement effectif et le soutien des centres d'enseignement dans l'enseignement secondaire.

**Art. 2.** Les 16 personnels attribués à cet effet sont répartis comme suit :

1° Le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire peut disposer de 4 personnels;

2° Le Secrétariat flamand de l'Enseignement catholique peut disposer de 10 personnels;

3° Le Secrétariat d'enseignement des Villes et Communes de la Communauté flamande peut disposer d'un membre du personnel;

4° la Cellule de l'Enseignement provincial flamand peut disposer d'un membre du personnel.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1998.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
 Bruxelles, le 21 avril 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

E. BALDEWIJNS



N. 99 — 2605

[C — 99/35977]

**8 JUNI 1999. — Besluit van de Vlaamse regering tot opheffing van het koninklijk besluit van 9 november 1984 betreffende de voorwaarden voor toelating tot bepaalde betrekkingen bij de rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, inzonderheid op artikel 122;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 1984 betreffende de voorwaarden voor toelating tot bepaalde betrekkingen bij de rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 23 november 1998;

Gelet op het protocol nr. 119.311 van 15 maart 1999 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld moet kunnen gestart worden met gemengde begeleiding zodat het pedagogisch aanbod kan aangepast worden aan het gewijzigd profiel van de geplaatste jongeren;

Overwegende dat om de goede werking van instellingen te garanderen, dringend moet bepaald worden onder welke voorwaarden de openstaande plaatsen in de personeelsformatie kunnen ingevuld worden met bijkomende wervingen in vast verband;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 11 mei 1999 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken en van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° instelling : een gemeenschapsinstelling voor bijzondere jeugdbijstand als bedoeld in artikel 31 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid;

2° het bevoegde overlegcomité : naargelang van het geval, het basisoverlegcomité 4.1 of het basisoverlegcomité 4.2, zoals bepaald in artikel 1, § 2, van het besluit van de Vlaamse regering van 28 juli 1995 houdende oprichting van basis- en tussenoverlegcomités voor het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse wetenschappelijke instellingen.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 9 november 1984 betreffende de voorwaarden voor toelating tot bepaalde betrekkingen bij de rijksgestichten voor observatie en opvoeding wordt opgeheven, wat de toepassing in de instellingen betreft.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, bepaalt, na overleg met de Vlaamse minister bevoegd voor Ambtenarenzaken en na advies van het bevoegde overlegcomité, voor elke instelling of voor elk onderdeel ervan, de datum waarop dit besluit in werking treedt.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, zijn, ieder wat haar of hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juni 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

L. MARTENS

---

TRADUCTION

F. 99 — 2605

[C - 99/35977]

**8 JUIN 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand  
abrogeant l'arrêté royal du 9 novembre 1984 relatif aux conditions d'accès a certains emplois  
dans les établissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, notamment l'article 122;

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1984 relatif aux conditions d'accès a certains emplois dans les établissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 23 novembre 1998;

Vu le protocole n° 119.311 du 15 mars 1999 du comité sectoriel XVIII Communauté flamande - Région flamande;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de lancer sans délai un accompagnement mixte, de sorte que l'offre pédagogique puisse s'aligner sur le profil modifié des jeunes placés;

Considérant que, pour garantir le bon fonctionnement des établissements, il importe de fixer d'urgence les conditions auxquelles il peut être pourvu aux vacances dans le cadre par des recrutements supplémentaires de personnel statutaire;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 11 mai 1999, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique et du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° établissement : un établissement communautaire d'assistance spéciale à la jeunesse, tel que visé à l'article 31 du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative;

2° le comité de concertation compétent : selon le cas, le comité de concertation de base 4.1 ou le comité de concertation de base 4.2, tel que visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 juillet 1995 portant création de comités de concertation de base et de comités intermédiaires de concertation pour le Ministère de la Communauté flamande et les établissements scientifiques flamands.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 9 novembre 1984 relatif aux conditions d'accès à certains emplois dans les établissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat, est abrogé quant à son application dans les établissements.

**Art. 3.** Le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes, arrête, de concert avec le Ministre flamand chargé de la Fonction publique et après avis du comité de concertation compétent, pour chaque établissement ou pour chacun de leurs éléments, la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a la fonction publique dans ses attributions et le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juin 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS



N. 99 — 2606

[C - 99/35924]

**15 JUNI 1999. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 mei 1997 houdende vaststelling van nadere regels met betrekking tot de organisatie en tot de inhoud van de examengedeelten, van het examengeld, van de werking van de examencommissie en haar huishoudelijk reglement en van het examenreglement van het toelatingsexamen tot de opleidingen van arts en tandarts**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 24, vierde, vijfde en zesde lid, ingevoegd bij het decreet van 24 juli 1996 en gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 mei 1997 houdende vaststelling van nadere regels met betrekking tot de organisatie en tot de inhoud van de examengedeelten, van het examengeld, van de werking van de examencommissie en haar huishoudelijk reglement en van het examenreglement van het toelatingsexamen tot de opleidingen van arts en tandarts, inzonderheid op artikel 32;

Gelet op het advies van de inspectie van financiën, gegeven op 17 mei 1999;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat uiterlijk op 1 juni 1999 de richtlijnen moeten kunnen vertrekken naar de kandidaten die zich hebben ingeschreven voor het toelatingsexamen arts en tandarts, inzonderheid voor de eerste organisatie ervan op 6 en 8 juli 1999; dat geen betwisting mag bestaan over de wijze waarop een kandidaat, onder de hoed van de geschillenregeling, inzage kan vragen van de stukken op grond waarvan de examencommissie zijn/haar resultaat heeft vastgesteld; dat evenmin twijfel mag bestaan over het tijdstip waarop die kandidaat inzage kan krijgen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 27 mei 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 32 van het besluit van de Vlaamse regering van 27 mei 1998 houdende vaststelling van nadere regels met betrekking tot de organisatie en tot de inhoud van de examengedeelten, van het examengeld, van de werking van de examencommissie en haar huishoudelijk reglement en van het examenreglement van het toelatingsexamen tot de opleidingen van arts en tandarts, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 2. Zowel voor de eerste als voor de tweede organisatie van het jaarlijks toelatingsexamen, zoals bedoeld in artikel 7 van dit besluit, kan de inzage slechts toegestaan worden vanaf 5 september van het lopende jaar. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1999.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juni 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
E. BALDEWIJNS